



PUEBLO/SOCO

Healthy treats

Sweet Ella's offers healthy treats made with natural ingredients.

Page 11

THIS WEEK ESTA SEMANA

COMMUNITY COMUNIDAD

Hispanic Heritage Series, Part IV

Read about Ernest 'Red' Martinez' contributions to Colorado. Five week series is sponsored by Citywide Banks, a Division of HTLF Bank.

Serie de la Herencia Hispana, Parte IV

Lea sobre los aportes de Ernest 'Red' Martinez a Colorado. La serie de cinco semanas está patrocinada por Citywide Banks, una División HTLF Bank.

2

COMMENTARY COMENTARIO

El Poder de las mujeres

La movilización de las mujeres para las campañas electorales del 2022 demuestra que han aprendido.

6

SPORTS DEPORTES

Avalanche season begins

Avs kick off 2022-2023 regular season.

13

NEW WEBSITE

WE'VE LAUNCHED OUR NEW WEBSITE. VISIT US AT
WWW.LAVOZCOLORADO.COM



Riverwalk at Highway 6 from Black Hawk.

Riverwalk en Highway 6 desde Black Hawk.

Russia appears to be on the losing end of the war

ERNEST GURULÉ

Prior to the full-scale invasion of Ukraine last February, Russian President Vladimir Putin had clumsily denied that he was ready to wage a war on Ukraine. His denials coincided with massive troop and weapons buildups along the Ukrainian border as early as Fall of 2021 and into early 2022. They were, he said, only 'military exercises,' preparedness in the event of a potential invasion by NATO forces.

Despite phone calls from President Joe Biden to Putin urging a cool down and rethinking of a military conflict, on February 24th Russia launched a full-scale attack on its western neighbor. Putin's

CONTINUED ON PAGE 8 >>

Rusia parece estar en el lado perdedor de la guerra

Antes de la invasión a gran escala de Ucrania en febrero pasado, el presidente ruso Vladimir Putin había negado torpemente que estuviera listo para librar una guerra contra Ucrania. Sus negativas coincidieron con la acumulación masiva de tropas y armas a lo largo de la frontera con Ucrania desde el otoño del 2021 y principios del 2022. Eran, dijo, solo "ejercicios militares", preparación en caso de una posible invasión de las fuerzas de la OTAN.

A pesar de las llamadas telefónicas del presidente Joe Biden a Putin instando a que se calme y se replantee un conflicto militar, el 24 de febrero Rusia lanzó un ataque a gran escala contra su vecino occidental. La justificación de Putin, explicada en un discurso a nivel nacional coincidiendo con el inicio de la guerra, fue a partes iguales fantasía y falsedad, una proyección de posibilidades surrealistas.

CONTINUA EN PÁGINA 15 >>

Visit us at
www.lavozcolorado.com

LA VOZ



Boxing icon Ernest “Red” Martínez still active at 92

From the Publisher: In celebration of Hispanic Heritage Month, La Voz will highlight organizations or individuals that have been instrumental in improving the state of Colorado. For the next five weeks, Citywide Banks, a Division of HTLF Bank, is the sponsor of the 5-week series.

HISPANIC HERITAGE SERIES - PART IV

JOSEPH RIOS

You can't tell the story of Denver's boxing history without mentioning Ernest “Red” Martínez.

When Martínez was only 15, he met Rudolfo “Corky” Gonzales at the Epworth Community Center and the two began training together. Fast forward years later, and Martínez stepped into the national spotlight after winning a unanimous 10-round decision against Pappy Gault. That fight caught the eye of Al Weill, a well-known boxing manager and earned Martínez a three-year contract with him. He became a stablemate of heavyweight champion Rocky Marciano's and posted a 32-12-4 professional record, including 17 knockouts.

El ícono del boxeo Ernest “Red” Martínez sigue activo a los 92 años

Del editor: En celebración del Mes de la Herencia Hispana, La Voz destacará organizaciones o individuos que han sido fundamentales para mejorar el estado de Colorado. Durante las próximas cinco semanas, Citywide Banks, una división de HTLF Bank, es el patrocinador de esa serie de 5 semanas.

SERIE HERENCIA HISPANA - PARTE IV

No se puede contar la historia del boxeo de Denver sin mencionar a Ernest “Red” Martínez.

Cuando Martínez tenía solo 15 años, conoció a Rudolfo “Corky” Gonzales en el Centro Comunitario de Epworth y los dos comenzaron a entrenar juntos.

Años más tarde, Martínez entró en el centro de aten-

“He's a living legend. I have pictures of him with Sugar Ray Robinson, Joe Lewis (and others),” said Alfred DeLeon, Martínez's neighbor and friend who has known him for 40 years. “The only reason Red didn't get a world title is because all of the champions who fought, Red already beat them.”

After retiring from boxing after a fight with Jesse Mongia in 1955, Martínez served in the U.S. Army. When he came back from serving, Martínez made a return to the ring, this time as a trainer and manager.

His star pupil, Felipe García — known as the “Master of Disaster” in the ring — won three world kickboxing championships while Martínez was his trainer. He also trained other Denver area boxers and would bring García to spar with lighter weight fighters like DeLeon.

“Martínez is the nicest guy you can ever meet. He would give you the shirt off your back if you needed it,” said DeLeon. “We go to the same church together, and everybody that meets him always says he's very sharp. We just had his birthday party. I said champ, your picture

ción nacional después de ganar una decisión unánime de 10 asaltos contra Pappy Gault. Esa pelea llamó la atención de Al Weill, un conocido manager de boxeo y Martínez ganó un contrato de tres años con él. Se convirtió en compañero de cuadra del campeón de peso pesado Rocky Marciano y registró un récord profesional de 32-12-4, incluidos 17 nocauts.

“Es una leyenda viva. Tengo fotos de él con Sugar Ray Robinson, Joe Lewis (y otros),” dijo Alfred DeLeon, vecino y amigo de Martínez que lo conoce desde hace 40 años. “La única razón por la que Red no obtuvo un título mundial es porque todos los campeones que pelearon, Red ya los venció”.

Después de retirarse del boxeo después de una pelea con Jesse Mongia en 1955, Martínez sirvió en el Ejército de los Estados Unidos. Cuando regresó de servir, Martínez regresó al cuadrilátero, esta vez como entrenador y mánager.

Su alumno estrella, Felipe García, conocido como el “Maestro del desastre” en el ring, ganó tres campeonatos mundiales de kickboxing mientras Martínez era su entrenador. También entrenó a otros boxeadores del área de Denver y traería a García de esparrin con boxeadores de peso más ligero como DeLeon.

“(Martínez es el tipo más agradable que puedes conocer. Se quitaría la camisa para dártela si la necesitas”, dijo DeLeon. “Vamos a la misma iglesia juntos, y todos los que lo conocen siempre dicen que es muy inteligente. Acabamos de tener su fiesta de cumpleaños. Dije campeón, tu foto está en ese pastel, y él dijo que no lo haría más dulce”.

Martínez acaba de celebrar su cumpleaños número 92 y ha vivido en el norte de Denver durante décadas. Trabajó para la ciudad de Denver como colocador de letreros en el pasado y fue incluido en el Salón de la Fama de los Guantes de Oro

is on that cake, and he said it's not going to make it any sweeter.”

Martínez just celebrated his 92nd birthday and has lived in north Denver for decades. He worked for the City of Denver as a sign setter in the past and was inducted into the Colorado Golden Gloves Hall of Fame in 2014.

“His favorite sign is don't turn on red,” joked DeLeon.

After attending Cole Junior High School in Denver, Martínez stopped going to school so that he could work to support his family in 1945, during a time when World War II had just ended and while many people were still trying to recover from the Great Depression. Today, Martínez still lives in north Denver and has a son and three daughters.

As *La Voz* continues to celebrate Hispanic Heritage Month, honoring Hispanics who have had a profound impact on their communities — like Martínez. His contributions to the boxing community in the Denver area cannot be overstated, and his story provides a glimpse into what it was like to be a winning fighter in Denver decades ago.

de Colorado en el 2014.

“Su letrero favorito es no se enciende en rojo”, bromeó DeLeon.

Después de asistir a Cole Junior High School en Denver, Martínez dejó de ir a la escuela para poder trabajar para mantener a su familia en 1945, cuando la Segunda Guerra Mundial acababa de terminar y mientras muchas personas aún intentaban recuperarse de la Gran Depresión. Hoy, Martínez todavía vive en el norte de Denver y tiene un hijo y tres hijas.

Mientras *La Voz* continúa celebrando el Mes de la Herencia Hispana, estamos honrando a los hispanos que han tenido un profundo impacto en sus comunidades, como Martínez. Sus contribuciones a la comunidad del boxeo en el área de Denver no se pueden subestimar, y su historia brinda una idea de cómo era ser un boxeador ganador en Denver hace décadas.



Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org



Photo courtesy: Alfred De Leon

Asked what his boxing experience and career taught him, “Red” said, “I took care of myself, made lots of friends, and taught other boxers to fight world champions.”

Cuando se le preguntó qué le enseñó su experiencia en el boxeo y su carrera, “Red” dijo: “Me cuidé, hice muchos amigos y enseñé a otros boxeadores a pelear campeones del mundo.”



Your Voice. Our Community.
Big Impact.



Citywide Banks is a
proud sponsor of
La Voz Hispanic Heritage Series,
September 21 - October 19, 2022

CDPHE delivered nearly 1 million meals to seniors during pandemic

The Colorado Department of Public Health and Environment and adult day care facilities across the state partnered to deliver nearly 1 million meals to seniors during the height of the COVID-19 pandemic from April 2020 to December 2021, according to new data released by the department today.

“Seniors often face physical or health-related issues that affect their nutritional needs,” said Naomi Steenson, CDPHE Child and Adult Care Food Program director. “We are extremely proud to have been a part of this community effort to support the state’s seniors during this unprecedented time.”

The Child and Adult Care Food Program reimburses participating child care centers, homes, and adult day care centers for nutritious meals and snacks served to children and adults. One of the program’s goals is to make it more likely that seniors—especially those with limited incomes—will have access to healthy meals to help maintain their health and prevent or delay assisted living and nursing home placements. Because many of those adult day care centers closed their doors for fear of spreading the virus following the pandemic’s start, many adults who would normally be served by those centers could not access those meals.

To avoid cutting people’s access to healthy meals, CDPHE and participating Child and Adult Care Food Program adult day care centers moved quickly to take advantage of federal waivers allowing for the delivery of meals outside of the centers. Temporarily switching to a delivery model allowed participating Child and Adult Care Food Program

centers to increase the number of people they served, with an average of 47,574 meals served every month between April 2020-December 2021, an increase of 15 percent over the pre-pandemic average.

The United States Department of Agriculture, Food and Nutrition Services funds the Child and Adult Care Food Program and the Colorado Department of Public Health and Environment, Nutrition Services Branch administers the program. Child and Adult Care Food Program adult day care centers follow USDA-FNS meal standards, which include milk, fruits, vegetables, grains and meat/meat alternatives. The meal standards allow for a wide variety of culturally sensitive foods, and participants have the opportunity to choose from a selection of foods at each meal.

While federal waivers allowing for food delivery during the pandemic expired at the end of June 2022, participating adult day care centers report sustained increases in the number of meals served every month. Adult day care centers in Colorado can learn more about the program and opt-in by calling 303-692-2330 or visiting cdphe.colorado.gov/CACFP.

CDPHE entregó casi 1 millón de comidas a personas mayores durante la pandemia

El Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado junto con centros destinados al cuidado de adultos mayores en el estado, entregaron casi 1 millón de comidas a personas de la tercera edad. Esto ocurrió durante el pico alto de la pandemia de abril 2020 a diciembre 2021, de acuerdo a nuevos datos publicados por el Departamento el día de hoy.

“Los adultos mayores enfrentan problemas físicos o de salud que afectan sus necesidades nutricionales,” así dijo Naomi Steenson, directora del Programa de Cuidado Infantil y de Adultos del Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado. “Estamos muy orgullosos de ser parte de este esfuerzo comunitario para apoyar a los adultos mayores del estado en estos tiempos sin precedentes”.

El Programa de Cuidado Infantil y de Adultos reembolsa a los centros de cuidado infantil, casas y centros de cuidado para adultos participantes, las comidas nutritivas y refrigerios que se brinda a los niños y adultos. Una de las metas del programa es hacer que los adultos mayores, especialmente los de escasos recursos, tengan acceso a comidas saludables para ayudar a mantener su salud y prevenir o retrasar su ingreso a lugares de cuidado de adultos mayores. Debido a que muchos de estos centros de asistencia cerraron sus puertas por el miedo a la propagación del virus, muchos adultos que normalmente recibían comidas en esos centros, no tenían acceso a los alimentos.

Para evitar cortar el acceso a comidas saludables, el Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado y los centros de cuidado participantes del Programa de Alimentos de Adultos y Niños se movieron rápidamente para tomar ventaja de las exenciones federales permitiendo la entrega de alimentos fuera de los centros. Así, temporalmente se cambió a un modelo de entrega permitiendo a los participantes de los centros del Programa de Alimentos de Niños y Adultos a incrementar el número de comidas, con un promedio de 47,574 comidas servidas cada mes entre abril 2020-diciembre 2021, un incremento de 15 por ciento comparado con el promedio antes de la pandemia

El Departamento de Agricultura de Estados Unidos y Servicios de Alimentos y Nutrición financian el Programa de Alimentos de Niños y Adultos y el Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado con la División de Servicios de Nutrición administran el programa. Los centros de cuidado del Programa Alimentos de Niños y Adultos cumplen con los estándares de USDA-FSN, que incluyen leche, frutas, vegetales, granos y alternativas de carnes. Los estándares de los alimentos permiten una variedad cultural y los participantes tienen la oportunidad de escoger opciones en cada comida.

A pesar de que las exenciones federales que permiten la distribución de la comida durante la pandemia expiró a finales de junio de 2022, los centros de cuidado de adultos reportan incrementos continuos en el número de comidas cada mes. Los centros de cuidado de adultos en Colorado pueden informarse más sobre el programa y participar llamando al 303-692-2330 o visitando cdphe.colorado.gov/CACFP.

Our Government Nuestro Gobierno



White House

The Biden-Harris Administration is announcing key progress on implementing its Housing Supply Action Plan, which in May outlined a set of administrative and legislative priorities aimed at closing the housing supply shortfall in five years. The President believes that policies that boost the supply of affordable housing are critical to easing the burden of rising housing costs for renters and aspiring homeowners, and must be taken in combination with actions that address near-term housing affordability and promote fair housing.

Casa Blanca

La Administración Biden-Harris está anunciando un progreso clave en la implementación de su Plan de Acción de Suministro de Vivienda, que en mayo describió un conjunto de prioridades administrativas y legislativas destinadas a cerrar el déficit de suministro de vivienda en cinco años. El presidente cree que las políticas que aumentan la oferta de viviendas asequibles son fundamentales para aliviar la carga del aumento de los costos de vivienda para los inquilinos y los aspirantes a propietarios, y deben tomarse en combinación con acciones que aborden la asequibilidad de viviendas a corto plazo y promuevan una vivienda justa.



Colorado Governor

Governor Polis joined Trimble Inc. to celebrate their headquarters move to Westminster. Trimble is an industrial technology company that works to develop more efficient and accurate industry solutions, creating a more sustainable and precise operation. The international company works in a range of industries and is largely focused on the construction, geospatial, transportation, and agriculture industry developments.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis se unió a Trimble Inc. para celebrar el traslado de su sede a Westminster. Trimble es una empresa de tecnología industrial que trabaja para desarrollar soluciones industriales más eficientes y precisas, creando una operación más sostenible y precisa. La compañía internacional trabaja en una variedad de industrias y se enfoca principalmente en los desarrollos de la industria de la construcción, geoespacial, transporte y agricultura.



Denver Mayor

Mayor Hancock joined with the Rose Amond Center last week for a mile-long “Mile in my Shoes” Domestic Violence awareness walk to honor the victims of domestic violence who are no longer with us and express our community’s support for the survivors. This issue is one that is very close to the Mayor’s heart, as he tragically lost his sister, Karen to domestic violence in 2002.

Alcalde de Denver

El alcalde Hancock se unió al Centro Rose Amond la semana pasada para una caminata de concientización sobre la violencia doméstica “Mile in my Shoes” de una milla de largo para honrar a las víctimas de violencia doméstica que ya no están con nosotros y expresar el apoyo de nuestra comunidad a los sobrevivientes. Este tema es muy importante para el alcalde, ya que perdió trágicamente a su hermana, Karen, debido a la violencia doméstica en el 2002.

LA VOZ

BILINGÜE

LA VOZ is the premier bilingual newspaper serving Colorado’s Hispanic community with 48 years of continuous publication. La Voz is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographers

Daryl Padilla

Production & Social Media

Brandon Rivera

Classified Sales

Romelia Ulibarri

Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

• Phone: 303-936-8556

Editorial/Classifieds Fax : 720-889-2455

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, Photos.....Fri., 4 p.m.



Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



www.lavozcolorado.com

EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Six bodies found in South Africa building - Authorities in South Africa have arrested a 21-year-old man and charged him with murder after discovering six decomposed bodies in a building. All of the bodies were women, and police have not given a motive for the killings. The bodies were discovered after complaints of an odor coming from the building.

Fuel shortage in Tunisia - Tunisia's UGTT labor union announced that the country only has enough petrol to last a week. Images have shown long lines of cars waiting to fill their gas tanks. Naila Nouira blamed the fuel shortage on motorists taking more than they need. Typically, fuel reserve levels are set at 60 days.

Asia

North Korea says missile launches were "simulation" of nuclear attack - North Korea state media published reports earlier this week saying recent missile tests were designed to carry tactical nuclear weapons. Recent intelligence suggests North Korea is preparing to hold its first nuclear weapon test in five years. North Korea also claimed to have successfully simulated hitting South Korea's military bases, ports and airports.

Ex-policeman kills dozens at Thailand nursery - At least 37 people were killed when a former policeman attacked a childcare center with a gun and knife. Among the victims included 23 children with some of them being as young as two. The alleged attacker, Panya Kamrab, killed himself and his family after the attack. Motive is unknown.

Europe

Ukrainian cities hit by missiles - Two days after an important bridge that linked Russia with Crimea was damaged, 12 Ukraine cities were hit by missile strikes. Ukraine President Volodymyr Zelensky said Russia is targeting energy infrastructure and energy facilities in places like Kyiv, Lviv and other areas. In total, Russia launched 83 missiles in a two-day span, according to Ukraine.

French prime minister visits Algeria looking to amend relations - French Prime Minister Elisabeth Borne traveled

to Algeria for a two-day visit where she is expected to sign deals on economic cooperation. Tensions between the two countries grew last year after French President Emmanuel Macron questioned Algeria's existence as a nation. Algeria is an important gas exporter. Earlier this year, Macron visited Algeria as well.

Latin America

Mexico mayor assassinated - Gunmen in San Miguel Totolapan, a small town in western Mexico, killed the city's mayor along with at least 17 other people. Officials blamed the attack on the Los Tequileros criminal gang which is linked to a large drug cartel. Others who were killed in the attack include police officers and council workers. In 2018, numerous political figures were killed in the town as well.

Haiti seeks military help - Haiti Prime Minister Ariel Henry has received authorization from the country's government to request army help because of "the risk of a major humanitarian crisis." Gangs have blocked the country's main fuel terminal since September, impacting supplies like water and food. The United States recently urged Americans to leave Haiti because of the insecurity. The United Nations said it has not received an official request for military assistance from Haiti's government. It is unclear to whom Henry's request was sent.

North America

Biden issues pardons for simple possession of marijuana - President Joe Biden pardoned around 6,500 people with federal convictions for simple possession of marijuana. The pardons will make it easier for people to get employment, housing and education, Biden said. When he was running for office, Biden promised to decriminalize marijuana use. Currently, recreational marijuana is legal in 19 states while medical use is legal in 37 states.

School police force suspended in Uvalde - After 19 children and two teachers died during a gun attack at Robb Elementary School in May, the Uvalde Consolidated Independent School District in Texas suspended its entire police force. Police were accused of failing to respond properly to the shooting. In July, an investigation found systemic failures and egregiously poor decision-making by people involved in the response to the attack.

África

Encuentran seis cuerpos en edificio de Sudáfrica - Las autoridades de Sudáfrica arrestaron a un hombre de 21 años y lo acusaron de asesinato después de descubrir seis cuerpos descompuestos en un edificio. Todos los cuerpos eran mujeres, y la policía no ha dado un motivo para los asesinatos. Los cuerpos fueron descubiertos tras denuncias de un olor proveniente del edificio.

Escasez de combustible en Túnez - El sindicato UGTT de Túnez anunció que el país solo tiene suficiente gasolina para una semana. Las imágenes han mostrado largas filas de autos esperando para llenar sus tanques de gasolina. Naila Nouira culpó de la escasez de combustible a los automovilistas que toman más de lo que necesitan. Por lo general, los niveles de reserva de combustible se establecen en 60 días.

Asia

Corea del Norte dice que los lanzamientos de misiles fueron una "simulación" de un ataque nuclear - Los medios estatales de Corea del Norte publicaron informes a principios de esta semana diciendo que las pruebas recientes de misiles fueron diseñadas para transportar armas nucleares tácticas. La inteligencia reciente sugiere que Corea del Norte se está preparando para realizar su primera prueba de armas nucleares en cinco años. Corea del Norte también afirmó haber simulado con éxito el ataque a las bases militares, puertos y aeropuertos de Corea del Sur.

Explicía mata a decenas en guardería de Tailandia - Al menos 37 personas murieron cuando un ex policía atacó una guardería con una pistola y un cuchillo. Entre las víctimas había 23 niños, algunos de ellos de tan solo dos años. El presunto atacante, Panya Kamrab, se suicidó junto con su familia después del ataque. Se desconoce el motivo.

Europa

Ciudades ucranianas alcanzadas por misiles - Dos días después de que se dañara un importante puente que unía Rusia con Crimea, 12 ciudades de Ucrania fueron atacadas con misiles. El presidente de Ucrania, Volodymyr Zelensky, dijo que Rusia está apuntando a la infraestructura energética y las instalaciones energéticas en lugares como Kyiv, Lviv y otras áreas. En total, Rusia lanzó 83 misiles en un lapso de dos días, según Ucrania.

Primer ministro francés visita Argelia en busca de enmendar relaciones - La primera ministra francesa, Elisabeth Borne, viajó a Argelia para una

visita de dos días donde se espera que firme acuerdos de cooperación económica. Las tensiones entre los dos países aumentaron el año pasado después de que el presidente francés, Emmanuel Macron, cuestionara la existencia de Argelia como nación. Argelia es un importante exportador de gas. A principios de este año, Macron también visitó Argelia.

Latinoamérica

Alcalde de México asesinado - Hombres armados en San Miguel Totolapan, un pequeño pueblo en el oeste de México, mataron al alcalde de la ciudad junto con al menos otras 17 personas. Las autoridades culparon del ataque a la banda criminal Los Tequileros, que está vinculada a un gran cartel de drogas. Otros que murieron en el ataque incluyen policías y trabajadores del consejo. En 2018, numerosas figuras políticas también fueron asesinadas en la ciudad.

Haití busca ayuda militar - El primer ministro de Haití, Ariel Henry, recibió autorización del gobierno del país para solicitar ayuda del ejército debido al "riesgo de una gran crisis humanitaria". Las pandillas han bloqueado la principal terminal de combustible del país desde septiembre, afectando suministros como agua y alimentos. Estados Unidos instó recientemente a los estadounidenses a abandonar Haití debido a la inseguridad. Naciones Unidas dijo que no ha recibido un comunicado oficial solicitud de asistencia militar del gobierno de Haití. No está claro a quién se envió la solicitud de Henry.

Norteamérica

Biden emite indultos por simple posesión de marihuana - El presidente Joe Biden indultó a unas 6500 personas con condenas federales por simple posesión de marihuana. Los indultos facilitarán que las personas obtengan empleo, vivienda y educación, dijo Biden. Cuando se postuló para el cargo, Biden prometió despenalizar el consumo de marihuana. Actualmente, la marihuana recreativa es legal en 19 estados, mientras que el uso médico es legal en 37 estados.

Suspenden policía escolar en Uvalde - Después de que 19 niños y dos maestros murieran durante un ataque con armas de fuego en la Escuela Primaria Robb en mayo, el Distrito Escolar Independiente Consolidado de Uvalde en Texas suspendió toda su fuerza policial. La policía fue acusada de no responder adecuadamente al tiroteo. En julio, una investigación encontró fallas sistémicas y una toma de decisiones extremadamente mala por parte de las personas involucradas en la respuesta al ataque.

Power of women emerges in American life



David Conde

I first saw my mother as a community leader in the migrant farmworker community that traveled around the country cultivating and harvesting crops. As an example, at the age of 19, she had the powerful responsibility of managing the scales that weighed the sacks full of cotton that determined the pay for the laborers in the field.

She also could preach the gospel with the best of them during church services. Her ability to inspire and move the congregation with those sermons made me think of her as more than just my mother.

It did not matter that, according to a lot of people, women were not supposed to take the pulpit and act as a minister. She moved in the world of men and found a way to manage and be successful.

Mom's leadership and drive became a legend in the farmworker community because of what she did for people and the seemingly complicated issues she found a way to resolve. The highlight of her work was providing leadership in navigating sexism, racism and discrimination in restaurants and other public establishment and most of all,

El poder de las mujeres emerge en la vida estadounidense

Primero vi a mi madre como líder comunitaria en la comunidad de trabajadores agrícolas migrantes que viajaban por todo el país cultivando y cosechando cultivos. Como ejemplo, a los 19 años tenía la poderosa responsabilidad de manejar las balanzas que pesaban los costales llenos de algodón que determinaban el salario de los jornaleros en el campo.

Ella también podía predicar el evangelio con los mejores

at home.

To me she is an example of the emerging power of women in American life. She was a patriot fighting to right a wrong in a different battlefield.

As I look around the political landscape of America today, I find women with an edge, with an attitude, looking to overcome the last major hurdles to achieve the space men have taken for granted. Roe v. Wade shows that there is still a ways to go to achieve that space.

The mobilization of women for the 2022 election campaigns shows that they have learned that the place to change their condition is in the public arena and through political action. The movement for change in status goes hand in hand with the current effort to make democracy the centerpiece of this election.

This reminds me of when my mother weighed in on the Federico Peña campaign for Mayor in 1983 by going into the neighborhoods to find votes for the candidate. The theme of Peña's candidacy and the "Si se puede" attitude of everyone around him led to a runoff vote against Mayor McNichols who was going for another term.

Before the runoff, there was a small window of time available to register more voters. This led to a funny moment at the voter registration desk downtown when a woman who had never registered or voted before was asked about her

durante los servicios de la iglesia. Su habilidad para inspirar y conmovir a la congregación con esos sermones me hizo pensar en ella como algo más que mi madre.

No importaba que, según mucha gente, se suponía que las mujeres no debían subir al púlpito y actuar como ministras. Se movió en el mundo de los hombres y encontró la manera de administrar y tener éxito. El liderazgo y el impulso de mamá se convirtieron en una leyenda en la comunidad de trabajadores agrícolas debido a lo que hizo por las personas y los problemas aparentemente complicados que encontró una manera de resolver. Lo más destacado de su trabajo fue brindar liderazgo en la navegación por el sexismo, el racismo y la discriminación en restaurantes y otros establecimientos públicos y, sobre todo, en el hogar.

Para mí, ella es un ejemplo del poder emergente de las mujeres en la vida estadounidense. Ella era una patriota que luchaba por corregir un error en un campo de batalla diferente.

Mientras miro el panorama político de los Estados Unidos hoy, encuentro mujeres con una ventaja, con una actitud, que buscan superar los últimos obstáculos importantes para lograr el espacio que los hombres han dado por sentado. Roe v. Wade muestra que todavía hay mucho camino por recorrer para lograr ese espacio.

La movilización de las mujeres para las campañas electorales del 2022 demuestra que han aprendido que el lugar para cambiar su condición es en la arena pública y a través de la

party affiliation. She proudly answered, "Federico Peña." As it turned out, the five thousand registrations my mother helped to gather was the difference in Peña's victory over the incumbent.

The development of the American character is based in part on principles like individual self-reliance and pride in accomplishments that serve to differentiate one from another. Unfortunately, the opportunity to be that individual has historically not been extended to women. America is in the process of turning an important corner with regard to this theme as it seeks to revitalize its status in its civilization. The process envisions a prominent role for women and the emerging minority-majority demographic structure in the country.

The gradual change in the last half of the 20th Century is turning into a fierce political competition. Those that want to hold on to the status quo are fighting back with everything they have.

Women as political warriors are slowly gaining the upper hand. Their issues will be the country's themes in time.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

acción política. El movimiento por el cambio de estatus va de la mano con el esfuerzo actual por hacer de la democracia la pieza central de esta elección.

Esto me recuerda cuando mi madre intervino en la campaña de Federico Peña para alcalde en 1983 yendo a los barrios a buscar votos para el candidato. El tema de la candidatura de Peña y la actitud de "Sí se puede" de todos a su alrededor llevó a una segunda vuelta en contra del alcalde McNichols, quien buscaba otro mandato.

Antes de la segunda vuelta, había una pequeña ventana de tiempo disponible para registrar más votantes. Esto condujo a un momento divertido en el mostrador de registro de votantes del centro cuando se le preguntó a una mujer que nunca antes se había registrado o votado sobre su afiliación partidaria. Ella respondió con orgullo: "Federico Peña". Resultó que las cinco mil inscripciones que mi madre ayudó a reunir fueron la diferencia en la victoria de Peña sobre el titular.

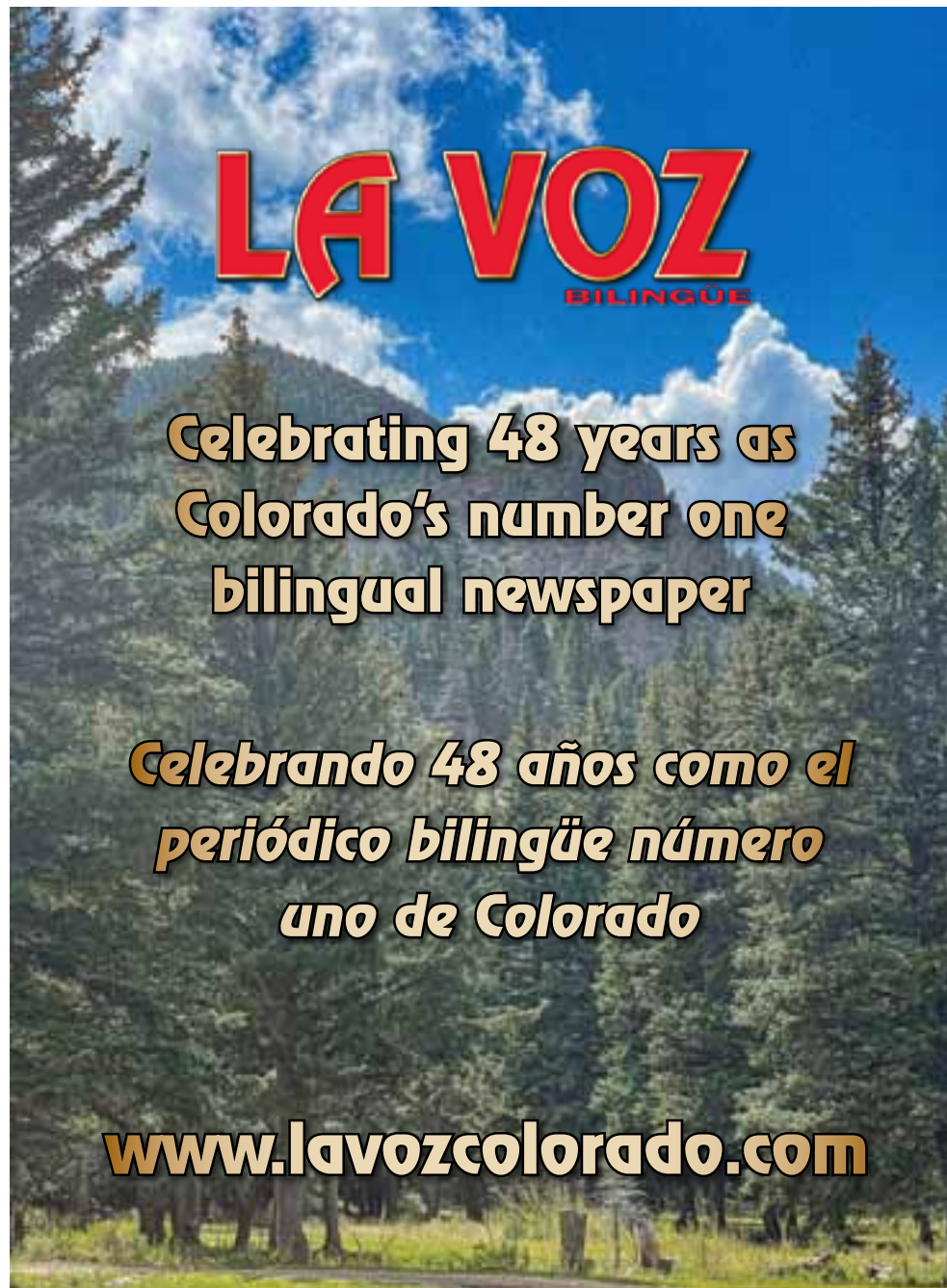
El desarrollo del carácter estadounidense se basa en parte en principios como la autosuficiencia individual y el orgullo por los logros que sirven para diferenciarse unos de otros. Desafortunadamente, la oportunidad de ser ese individuo históricamente no se ha extendido a las mujeres. Estados Unidos está en el proceso de dar un giro importante con respecto a este tema, ya que busca revitalizar su estatus en su civilización. El proceso prevé un papel destacado para las mujeres y la estructura demográfica emergente de minorías y mayorías en el país.

El cambio paulatino de la última mitad del siglo XX se está convirtiendo en una feroz competencia política. Los que quieren aferrarse al statu quo están contraatacando con todo lo que tienen.

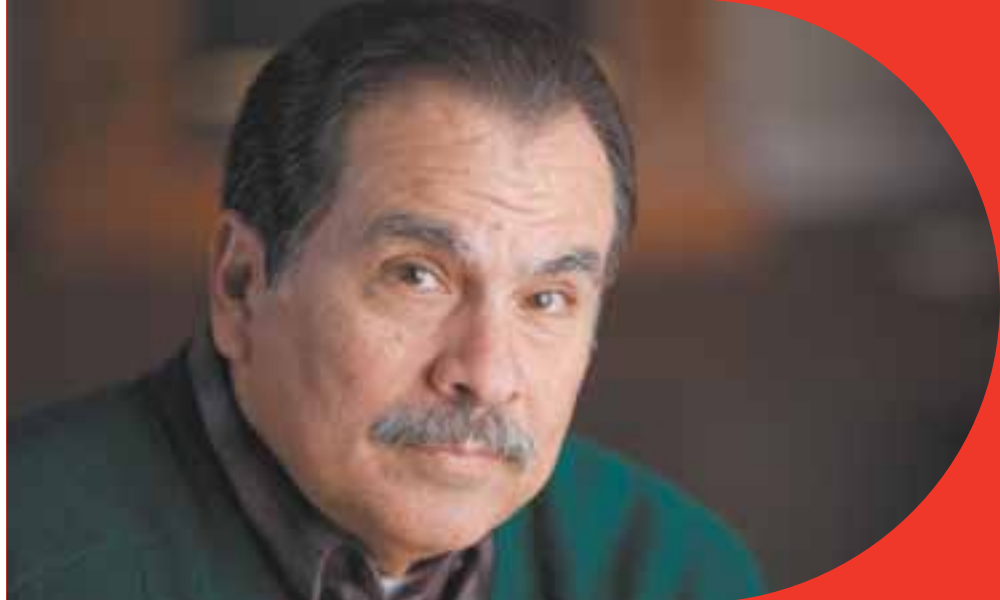
Las mujeres como guerreras políticas están ganando terreno lentamente. Sus problemas serán los temas del país en el tiempo.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of La Voz Bilingüe. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de La Voz Bilingüe. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



www.lavozcolorado.com



Need voting information? We've got your back.

Voting is your most important right. It gives you a say in what our future looks like. But you have to be in the know to vote. New laws are making it harder for some of us to cast our ballots. That's why AARP Colorado has collected all the most up-to-date election information to make sure that the voices of voters 50-plus are heard on November 8. Make sure you know how to register to vote, where to vote in person, what the rules are for absentee or early voting, and all the key voting deadlines. Get Colorado voting information you can trust at aarp.org/COvotes



Russia appears to be on the losing end of the war

CONTINUED FROM PAGE 1

justification, explained in a nationwide address coinciding with the start of the war, was equal parts fanciful and falsehood, a projection of surreal possibilities.

His speech was rife with strawman rationale, ranging from the imposition of western values on Russia, including an acceptance of more tolerance of LGBTQ people, to genocide and Naziism in Donbass, a region of Ukraine. Another Russian objective, he said, was “to protect people who, for eight years now, have been facing humiliation and genocide perpetrated by the Kyiv regime,” adding “we will seek to demilitarize and de-Nazify Ukraine.”

While Putin may have expected a quick-strike operation and surrender by a much smaller country, the reality has been just the opposite. “I think everyone but the Ukrainians are surprised,” said Russia expert and Metropolitan State University-Denver’s Dr. Sheila Rucki. “I don’t think anyone expected them (the Russian army) to perform as poorly as they have.” Rucki, who has kept up on the war via Twitter and a voracious consumption of news, both foreign and domestic, says, like Russia, the world expected a world-class prosecution from a superpower. Instead, Russia has absorbed as many as “70,000-80,000 killed or wounded,” according to the Pentagon.

It has also lost perhaps as many as a dozen or more general officers, an unusually high number in such a relatively short period of time. “Maybe poor planning,” said the MSU-D scholar. “Those generals were probably sent out to resuscitate Russian advances...you don’t expect to see that.”

This war has also proven that its spoils are not unlike wars throughout history. Each side has accused the other of war crimes. United Nations inspectors say they have

discovered evidence of extreme barbarity by Russian forces, against both civilian and military targets. The head of the UN’s Independent International Commission of Inquiry on Ukraine says his investigators have witnessed “sites of destruction, graves, places of detention and torture.” The executions of both soldiers and civilians have been common, along with evidence of rapes and victimization of individuals ranging from young children to the elderly.

Likewise, U.N. investigators have also documented barbarous acts of violence against captured Russian soldiers. There have also been corroborated reports of Ukrainian forces executing captured Russian soldiers in a village west of Kyiv. One of the victims’ hands were tied behind him.

News crews that have been on the ground since before the fighting began have also documented military strikes on schools, churches and hospitals in cities across Ukraine.

With a plan for a quick-in, quick-out victory gone awry, there are now threats from Putin on the possible use of nuclear weapons. At a recent Washington reception, President Biden called the possible use of these weapons the highest risk the world has faced since the Cuban Missile Crisis in 1962. The White House has since downplayed the threat as not imminent.

The nuclear weapons under discussion would not be in the same class as those used in World War II or in subsequent tests over the years but in a class of dramatically smaller tactical weapons capable of taking out large buildings but not entire towns. Nonetheless, their residue or fallout would still be dangerous and to both sides, depending on the direction of the winds.

With Putin’s prosecution of this now seven-month war clearly going in the wrong direction and losses piling up, the

Russian president has ordered the conscription of approximately 300,000 men. This call-up has resulted in a mad dash for the border, full bookings out of the country by car, rail and air. Experts say the call up, while not what Putin had ever expected to be doing, may amount to little more than an admission of a war in disarray. It would still take months to train the new conscripts before they would be battle-fit.

Another sign that Putin’s war is an unexpected disaster is criticism coming from Russian officials who are making their feelings known on camera, a heretofore act of treason. There have also been mass arrests of anti-war protesters across Russian. “I think things are going to get worse,” said Rucki. “It’s telling that when he announced the mobilization that men just fled. It tells us about the real support of the war at home.”

This is not the first time Russia has been the victim of its own aggression. It went into Afghanistan in 1979 and remained there fighting for a decade until mounting losses, a hemorrhaging economy and anger at home forced the decision to simply pull out. Internationally, its prestige also suffered and, perhaps worst of all, the Soviet Union also later collapsed.

Like all wars, including Russia’s war in Afghanistan, this gambit into Ukraine also proved to reenforce the law of unintended consequences. In the Russia-Afghanistan war, waged during the Cold War, the United States did whatever it could to fund Russia’s enemy. America supported the Islamist mujahideen with arms and money. President Reagan even hosted Afghan freedom fighters in the White House. The unintended consequences? Those Afghan fighters became known not only as victors but, perhaps even better known as the Taliban.

Follow us
@LaVozColorado



Follow us
www.facebook.com/lavozcolorado



MOVE YOUR CITY



WE'RE HIRING!

All positions include \$4,000 Signing Bonus.



OPERATORS
\$24/hr



MECHANICS
\$30.25/hr



BODY SHOP TECHS
\$27.98/hr



Scan QR code to Apply or go to rtd-denver.com/careers





Vive el WiFi supersónico con velocidades más allá de Gig. ¡Que la diversión no acabe!

Obtén **Xfinity Internet con WiFi supersónico**. ¡Capaz de todo para que tú puedas hacerlo todo! Eso es poder para **conectar cientos de equipos a la vez**, así tu familia y tú pueden hacer streaming, jugar videogames, videochat y más, todos al mismo tiempo. **Haz más de lo que te gusta con tres veces el ancho de banda**. ¡Esto es poder! No lo pienses más. ¡Cámbiate a Xfinity, hoy!

Empieza con Xfinity Internet

\$24⁹⁹
al mes

con tarifa garantizada por 2 años y sin contrato anual.

Equipo, impuestos y otros cargos son extra y sujetos a cambios. Detalles abajo.

Entérate más sobre Internet con **velocidades más allá de Gig.**

📞 1-800-333-0010

📶 es.xfinity.com/gig

📍 Visita una tienda hoy

xfinity

Oferta termina 10/24/2022. Aplican restricciones. No está disponible en todas las áreas. Disponible sólo para nuevos clientes residenciales de Xfinity Internet. El precio anunciado requiere suscribirse a pagos automáticos y facturación electrónica (\$10/mes o más sin suscripción). El descuento por pago automático y facturación electrónica efectivo dentro de los 30 días posteriores a la suscripción. Limitado sólo a Connect Internet 75 Mbps. Todos los demás equipos, instalación, impuestos y cargos adicionales están sujetos a cambios durante y después de la promoción. Después de 24 meses, o si se cancela o desciende de nivel, se aplican cargos regulares a todos los servicios y equipos. El servicio está limitado a una sola conexión. No se puede combinar con otras ofertas. Internet: Las velocidades reales varían y no están garantizadas. Para factores que afectan la velocidad, visite es.xfinity.com/networkmanagement. Llame para ver las restricciones y detalles completos o visite es.xfinity.com. © 2022 Comcast. Derechos Reservados. NPA243373-0002

Denver School of the Arts full Orchestra to perform at the Midwest Clinic

The Denver School of the Arts (DSA) High School Full Orchestra is honored to be one of only 50 organizations chosen to perform at the 76th Annual Midwest Clinic, one of the most prestigious competitions in the nation for musicians, December 19-22, 2022. DSA is one of three high school orchestras chosen and the only music organization from Colorado that will be participating.

Annually held in Chicago since its inception in 1946, The Midwest Clinic is the world's largest instrumental music education conference. Now attended annually by an international audience of more than 18,000 music educators, students, and professionals, the conference began

over 70 years ago as a way to introduce directors to new repertoire for their ensembles. For more information, visit their website.

The 85-member DSA Full Orchestra is a blend of all high school string orchestra students plus the most advanced members within the band department. Music selection for The Midwest Clinic program is a complicated process; it involves choosing pieces that range in difficulty and technique, all while falling within the list of eligible composers and publishers as mandated by the clinic. DSA's Midwest Clinic program includes ten pieces — five will be conducted by DSA Director of Orchestras, Dr. Enrique

Lasansky, and five will be conducted by DSA Director of Bands, Dave Hammond.

The full orchestra will be showcasing their Midwest Clinic program with two performances at the school:

- When: Friday, December 9, and Saturday, December 10, 2022
- Time: 7 p.m.
- Where: Denver School of the Arts Concert Hall, 7111 Montview Blvd.

Tickets will be available through the DSA orchestra and band department.

SOURCE: DENVER PUBLIC SCHOOLS

La orquesta completa de la Escuela de Artes de Denver se presentará en la Clínica Midwest

La Orquesta Completa de la Escuela Preparatoria de la Escuela de Artes de Denver (DSA, por sus siglas en inglés) tiene el honor de ser una de las 50 organizaciones elegidas para presentarse en la 76.ª Anual Midwest Clinic, una de las competencias más prestigiosas del país para músicos, del 19 al 22 de diciembre del 2022. DSA es una de las tres orquestas de escuelas preparatorias elegidas y la única organización musical de Colorado que participará.

Celebrada anualmente en Chicago desde su creación en 1946, The Midwest Clinic es la conferencia de educación musical instrumental más grande del mundo. Ahora a la que asiste anualmente una audiencia inter-

nacional de más de 18 mil educadores, estudiantes y profesionales de la música, la conferencia comenzó hace más de 70 años como una forma de presentarles a los directores un nuevo repertorio para sus conjuntos. Para más información, visita su página en internet.

La DSA orquesta completa de 85 miembros es una combinación de todos los estudiantes de orquesta de cuerdas de la escuela preparatoria más los miembros más avanzados dentro del departamento de banda. La selección de música para el programa de The Midwest Clinic es un proceso complicado; implica elegir piezas que varían en dificultad y técnica, todo ello dentro de la lista de compositores y editores elegibles según lo exige la clínica. El

programa de la Midwest Clinic de DSA incluye diez piezas: cinco serán dirigidas por el Director de Orquestas de DSA, el Dr. Enrique Lasansky, y cinco serán dirigidas por el Director de Bandas de DSA, Dave Hammond.

La orquesta completa exhibirá su programa Midwest Clinic con dos presentaciones en la escuela:

- Cuándo: viernes 9 y sábado 10 de diciembre del 2022
- Hora: 7 pm.
- Dónde: Denver School of the Arts Concert Hall, 7111 Montview Blvd.

Los boletos estarán disponibles a través del departamento de orquesta y banda de DSA.

Follow us
@LaVozColorado



Follow us
www.facebook.com/lavozcolorado



Better Together!



Citywide composting is coming to Denver!

Starting in 2023, we can all help reduce what goes in the landfill. By using your compost cart to dispose of food scraps, yard debris, and non-recyclable paper, you can help limit the amount of trash we throw away by as much as 75%. The city will charge customers based on the size of their trash cart, so go small, start composting, and save more.



DENVER
THE MILE HIGH CITY

Scan the QR code for more information, including details about income-based rebates.

Questions? Call 311 (720) 913-1311
DenverGov.org/BetterTogether



SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



Sweet Ella's, Pueblo's 'sweet truth' for your sweet tooth

ERNEST GURULÉ

If you ever find yourself on Pueblo's historic Union Avenue and have a craving for something sweet, head straight to—where else—Sweet Ella's. It's where you'll find a selection of bakery items that will satisfy just about any desire you might have. Better yet! Whatever you choose, just might be the healthiest sweet treat you've ever tasted.

Sweet Ella's came to fruition from the unlikely of realities, say owners Estrella and Andrew Vigil. In fact, except for the success of their little sweet shop, the whole thing came about from a moment of just bad luck, what no parent would want.

When their daughter, Ella, now seven, was two and a half, she suddenly began experiencing a swelling in her knee. "I took her to the ER," said Estrella, "because it (the swelling) wasn't going down." The doctors told the Vigils "It was inflammation," and sent them home. That was just the start of an odyssey that wouldn't end.

Within a few days, Ella's whole body was in a fight with itself. "It spread," said Estrella. There was severe stiffness, she said. "She was in pain all over." There was also a rash all over the little girl's body. None of the doctors the Vigils consulted seemed to have an answer.

"We made multiple trips to Children's Hospital in Denver and Colorado Springs," said husband, Andrew. Finally, one of the doctors told the Vigils that their daughter had juvenile rheumatoid arthritis, or JRA, a disease that affects less than 200,000 young people each year. Its symptoms were consistent with what Ella had been showing but that no one seemed to diagnose.

There is no known cure for JRA, but it can be managed. But the method of managing Ella's and the one doctors were

suggesting, said the Vigils, wasn't what they wanted for their Ella. "They wanted to inject her," said Andrew, "and wanted to do it weekly or monthly." But after a lot of research and learning of its potential risks, the Vigils said 'no.' "If you read the data," on the side effects of what doctors were recommending, he said, the cure might be worse than the illness. Injections, the data show, also carry a host of other potential side effects, ranging from Lupus-like syndrome to malignant lymphoma to long term skin rash.

Not long after, they found a naturopathic doctor. "He suggested we look at diet," said Andrew. "That was something we never considered." Up to that point, the Vigils thought their own organic diet was healthy. It might have been but still rife with a lot of hidden ingredients including excessive amounts of sugar, sodium, processed flour and a variety of 'unpronounceables.' "We got home that afternoon and literally threw out everything in the pantry and fridge," he said. Ella's condition, said Andrew, improved almost immediately. It was an epiphany and beginning of a journey to wellness and entrepreneurship.

In short order, they began researching and fine-tuning healthy recipes. The research and development produced results. It also marked an 'alpha-omega' moment for Andrew.

He left his job in the car business—he was a store manager—and dove into the new world of nutrition. While he still thinks of himself as a 'car guy,' everything in his and his wife's new turn has worked out. Their first on-line sales went well and this past July 8th, the couple opened 'Sweet Ella's,' on Union. It's a block away from the city's River Walk and a perfect complement to the ice cream shops and antique stores that line the street.

The store's fares, said Andrew, contain "no gluten, dairy

and no nitrates." Still, he promises they're as good or better than anything sold in a traditional bake shop. Their cookies, muffins, bagels—everything you see—is baked from nature. Everything is natural. No processed flour; it's oat. No sugar, instead, honey. Andrew, who does most of the baking, says the chocolate chip cookies they sell are not just as good as any you'll find in a traditional bake shop but better and healthier!

It's a team effort at Sweet Ella's they say. Andrew mixes, bakes and fills the display. Estrella works the front of the store. Ella, she does her part, as well. "She's not your average child," said Andrew. She talks with the customers and makes suggestions.

They're also confident that Ella understands her condition and aren't worried that the peer pressure to slip up and snack on something that's not good for her, isn't going to happen. "She knows the consequences," Andrew says. "She knows that a small treat is not worth the effects it may cause."

The Vigils are certainly not your average family. They've taken a potential life changing moment and turned it into a whole new journey. It's transformed what may have been a long-term health issue for their little girl into an opportunity to not only add quality to their lives, but to add the same to their customers.

An added plus is how Ella's and their new approach to nutrition has worked out for extended family. "They've learned a lot from us," she said. Family gatherings and potlucks still have a lot of the same foods, they're just made a bit different, a little healthier but still delicious.

Sweet Ella's hours are 7:00 a.m. to 4:00 p.m. Tuesday through Thursday and 7:00 a.m. to 6:00 p.m. Friday. Its Saturday hours are 7:00 a.m. to 5:00 p.m. More information can also be found at sweetellasco.com

Sweet Ella's, la 'dulce verdad' de Pueblo para los golosos

Si alguna vez se encuentra en la histórica Union Ave. de Pueblo y tiene antojo de algo dulce, diríjase directamente a—donde más—Sweet Ella's. Es donde encontrará una selección de artículos de panadería que satisficieran casi cualquier deseo que pueda tener. ¡Mejor todavía! Lo que elijas, podría ser el dulce más saludable que hayas probado.

Sweet Ella's se hizo realidad de la más improbable de las realidades, dicen los propietarios Estrella y Andrew Vigil. De hecho, excepto por el éxito de su pequeña tienda de dulces, todo surgió de un momento de mala suerte, lo que ningún padre querría.

Cuando su hija Ella, que ahora tiene siete años, tenía dos años y medio, de repente comenzó a experimentar una hinchazón en la rodilla. "La llevé a urgencias", dijo Estrella, "porque (la hinchazón) no bajaba". Los médicos les dijeron a los Vigils: "Era una inflamación", y los enviaron a casa. Ese fue solo el comienzo de una odisea que no terminaría.

En unos pocos días, todo el cuerpo de Ella estaba en una pelea consigo mismo. "Se extendió", dijo Estrella. Había una rigidez severa, dijo. "Ella estaba adolorida por todas partes". También había una erupción en todo el cuerpo de la niña. Ninguno de los médicos consultados por los Vigil parecía tener una respuesta.

"Hicimos varios viajes al Children's Hospital en Denver y Colorado Springs", dijo su esposo, Andrew. Finalmente, uno de los médicos le dijo a los Vigil que su hija tenía artritis reumatoide juvenil, o ARJ, una enfermedad que afecta a menos de 200 mil jóvenes cada año. Sus síntomas eran consistentes con los que Ella había estado mostrando pero que nadie parecía diagnosticar.

No existe una cura conocida para la ARJ, pero se puede controlar. Pero el método de manejo de Ella y el que sugerían los médicos, dijeron los Vigil, no era lo que querían para Ella. "Querían inyectarla", dijo Andrew, "y querían hacerlo semanal o mensualmente". Pero después de mucha

investigación y aprendizaje de sus riesgos potenciales, Vigil dijo 'no'. "Si lee los datos", sobre los efectos secundarios de lo que los médicos recomendaban, dijo, la cura podría ser peor que la enfermedad. Las inyecciones, según muestran los datos, también conllevan una serie de otros efectos secundarios potenciales, que van desde el síndrome similar al lupus hasta el linfoma maligno y la erupción cutánea a largo plazo.

No mucho después, encontraron un médico naturópata. "Sugirió que miráramos la dieta", dijo Andrew. "Eso fue algo que nunca consideramos". Hasta ese punto, los Vigil pensaron que su propia dieta orgánica era saludable. Podría haber sido pero aún abunda con muchos ingredientes ocultos que incluyen cantidades excesivas de azúcar, sodio, harina procesada y una variedad de 'impronunciables'. "Llegamos a casa esa tarde y literalmente tiramos todo lo que había en la despensa y el refrigerador", dijo. La condición de Ella, dijo Andrew, mejoró casi de inmediato. fue una epifanía y el comienzo de un viaje hacia el bienestar y el emprendimiento. En poco tiempo, comenzaron a investigar y perfeccionar recetas saludables. La investigación y el desarrollo produjeron resultados. También marcó un momento 'alfa-omega' para Andrew.

Dejó su trabajo en el negocio de los automóviles (era gerente de una tienda) y se sumergió en el nuevo mundo de la nutrición. Si bien todavía se considera a sí mismo como un "hombre de autos", todo en su nuevo giro y el de su esposa ha funcionado. Sus primeras ventas en línea fueron bien y el pasado 8 de julio, la pareja abrió 'Sweet Ella's' en Union. Está a una cuadra del River Walk de la ciudad y es un complemento perfecto para las heladerías y las tiendas de antigüedades que bordean la calle.

Las tarifas de la tienda, dijo Andrew, "no contienen gluten, lácteos ni nitratos". Aún así, promete que son tan buenos o mejores que cualquier cosa que se venda en una

panadería tradicional. Sus galletas, muffins, bagels—todo lo que ves—se hornea de la naturaleza. Todo es natural. sin harina procesada; es avena Sin azúcar, en cambio, miel. Andrew, quien hace la mayor parte del horneado, dice que las galletas con chispas de chocolate que venden no son tan buenas como las que encontrarás en una panadería tradicional, ¡sino mejores y más saludables!

Dicen que es un esfuerzo de equipo en Sweet Ella's. Andrew mezcla, hornea y llena la pantalla. Estrella trabaja al frente de la tienda. Ella, ella también hace su parte. "Ella no es una niña promedio", dijo Andrew. Ella habla con los clientes y hace sugerencias.

También confían en que Ella entiende su condición y no les preocupa que la presión de los compañeros para cometer un desliz y comer algo que no es bueno para ella no vaya a suceder. "Ella conoce las consecuencias", dice Andrew. "Ella sabe que un pequeño obsequio no vale los efectos que puede causar".

Los Vigil ciertamente no son la familia promedio. Han tomado un momento potencial que cambia la vida y lo han convertido en un viaje completamente nuevo. Ha transformado lo que pudo haber sido un problema de salud a largo plazo para su niña en una oportunidad para no solo agregar calidad a sus vidas, sino agregar lo mismo a sus clientes.

Una ventaja adicional es cómo Ella y su nuevo enfoque de la nutrición han funcionado para la familia extendida. "Han aprendido mucho de nosotros", dijo. Las reuniones familiares y las comidas compartidas todavía tienen muchos de los mismos alimentos, solo que están hechos un poco diferentes, un poco más saludables pero aún deliciosos.

El horario de Sweet Ella es de 7:00 am a 4:00 pm de martes a jueves y de 7:00 am a 6:00 pm el viernes. Su horario de sábado es de 7:00 am a 5:00 pm.

También se puede encontrar más información en sweetellasco.com

Sponsored by
The Salazar Family Foundation

\$1500 SCHOLARSHIP
SPONSORSHIP

LA VOZ
Student of the Week
ESTUDIANTE DE LA SEMANA

CLASS OF
2023

La Voz 2022-2023 Student of the Week Program kicks off October 19th

LA VOZ STAFF

La Voz kicks off the 15th annual Student of the Week (SOTW) program. We are excited to once again feature Colorado's top seniors for the school year. The program features Colorado's top students from statewide high schools.

Student of the Week is one of our most popular features and in recent years it has become one of our busiest times of the year for *La Voz*, with an increase of student nominations each year. Our internal committee narrows down the list due to the quantity of qualified nominations that come across our desks. The internal committee reviews incoming nominations where students are measured by their academic achievements and their presence in the community.

Historically, we receive nominations for students

who attend Colorado high schools, and we challenge and encourage school administrators, counselors, and teachers across the state to send us nominations of your top students who deserve public praise and accolades. As the kickoff on October 19, 2022, quickly approaches we would like to remind everyone, including parents, to reach out to your student's counselors, teachers, coaches etc. about your student or someone you may know who qualifies, and remind them why they need to nominate your amazing student.

Our 2022 feature begins Wednesday, Oct. 19, and will run through mid-May 2023. In mid-June 2023, our internal committee will choose one student for a scholarship award of \$1500. Once we have selected a winner, we will feature that outstanding student in a mid-June print edition, via online and through social media.

The Salazar Family Foundation returns as our scholarship provider of \$1500. The Salazar Family Foundation is well known for helping students achieve higher education. Many thanks to this incredible organization and its founders, Rob and Lola Salazar.

The Student of the Week program winners have a great opportunity to add their featured publication to their student college portfolio and resume.

Our Student of the Week nomination packet is available for download on our website at www.lavozcolorado.com. You may also view last years' featured students, and the Student of the Week scholarship winner online in the Student of the Week section of our website.

If you have questions about our Student of the Week program, please email Brandon Rivera at Bmrivera@lavozcolorado.com or call us at 303-936-8556.

Durango teacher wins prestigious Milken Award

Associate Commissioner O'Neil joins Milken Foundation to honor Needham Elementary School teacher

Fifth-grade math teacher Tiffany Miera won the \$25,000 Milken Award Monday in a surprise ceremony at Needham Elementary School that was attended by Milken Educator Awards Founder Lowell Milken and Colorado Department of Education Associate Commissioner of Educator Talent Colleen O'Neil.

"Talented teachers like Tiffany Miera provide the kind of guidance and compassion that students carry with them through learning and life," Lowell Milken said. "I commend Tiffany for giving back to the community as a teacher, mentor and leader, and look forward to her contributions on a national scale as a member of our Milken Educator Network. Congratulations."

Miera is a Durango native with strong community ties. She was once a Needham Elementary student herself and has spent her entire career in education at the school. She



Photo courtesy: Milken Educator Awards

builds relationships with all students and works collaboratively with families to meet each child's needs, including those with individualized education and behavior plans.

"Congratulations to Tiffany Miera on the honor of being named a Milken Educator," Commissioner of Education

Katy Anthes said. "Her dedication to building relationships with her students and their families in and out of the classroom is inspiring. We are excited to continue learning from her innovative work helping students succeed in math!"

"Ms. Miera is an invaluable member of her school and community," Colleen O'Neil said. "She is a trusted leader among her colleagues and is dedicated to improving and supporting her hometown of Durango. We are so grateful to have teachers like her in Colorado who offer their talents to mentor fellow educators and demonstrate their passion for student learning."

Milken Educators are selected in early to mid-career for what they have achieved and for the promise of what they will accomplish.

In addition to the \$25,000 prize and public recognition, the honor includes membership in the National Milken Educator Network, a group of more than 2,900 education leaders.

SOURCE: COLORADO DEPARTMENT OF EDUCATION

Maestra duranguense gana prestigioso premio Milken

El Comisionado Asociado O'Neil se une a la Fundación Milken para honrar a la maestra de la Escuela Primaria Needham

La maestra de matemáticas de quinto grado Tiffany Miera ganó el Premio Milken de 25 mil dólares ayer en una ceremonia sorpresa en la Escuela Primaria Needham a la que asistió el Fundador de los Premios Educadores Milken, Lowell Milken, y la Comisionada Asociada de Talento Educativo del Departamento de Educación de Colorado, Colleen O'Neil.

"Maestros talentosos como Tiffany Miera brindan el tipo de orientación y compasión que los estudiantes llevan consigo a través del aprendizaje y la vida", dijo Lowell Milken. "Felicitó a Tiffany por retribuir a la comunidad como maestra, mentora y líder, y espero sus contribucio-

nes a escala nacional como miembro de nuestra Milken Educator Network. Felicidades".

Miera es nativa de Durango con fuertes lazos comunitarios. Ella misma fue una vez una estudiante de Needham Elementary y ha pasado toda su carrera en educación en la escuela. Ella construye relaciones con todos los estudiantes y trabaja en colaboración con las familias para satisfacer las necesidades de cada niño, incluidos aquellos con planes de conducta y educación individualizados.

"Felicitaciones a Tiffany Miera por el honor de ser nombrada Educadora de Milken", dijo la comisionada de Educación Katy Anthes. "Su dedicación para construir relaciones con sus estudiantes y sus familias dentro y fuera del salón de clases es inspiradora. ¡Estamos emocionados

de seguir aprendiendo de su trabajo innovador ayudando a los estudiantes a tener éxito en matemáticas!"

"Milisegundo. Miera es un miembro invaluable de su escuela y comunidad", dijo Colleen O'Neil. "Ella es una líder de confianza entre sus colegas y se dedica a mejorar y apoyar a su ciudad natal de Durango. Estamos muy agradecidos de tener maestros como ella en Colorado que ofrecen sus talentos para guiar a otros educadores y demostrar su pasión por el aprendizaje de los estudiantes".

Los educadores de Milken son seleccionados al principio o a la mitad de su carrera por lo que han logrado y por la promesa de lo que lograrán. Además del premio de 25 mil dólares y el reconocimiento público, el honor incluye la membresía en la Red Nacional de Educadores Milken, un grupo de más de 2,900 líderes educativos.



The Avs set to kick off the regular season this week

BRANDON RIVERA

The Avalanche (Avs) played in six preseason games, that included two with the Las Vegas Golden Knights, two with the Minnesota Wild and two with the Dallas Stars. While the preseason in the NHL is less exciting than say the preseason in the NFL, the fact that Denver's one modern championship team is back, has many Colorado sports fans offering a collective sigh of relief.

This week (Wednesday at 7:30 p.m.) the Avs kick off the 2022-2023 season at home against the Blackhawks before heading to Calgary to face the Flames on Thursday at 7:30 p.m.

Over the summer Avs fans got to experience through social media posts, many days with the cup from eating ice cream out of Sir Stanley to summer fun on the slip-n-slide. The Cup of course is now the standard for Avs fans across the globe and nothing less.

On Monday the final cherry on top of the icing on the cake was when Avalanche players finally received their

championship rings, which features nearly 700 diamonds, 42 rubies, and 20 sapphires inlaid to create the Avs logo, players number and names. The creator of the ring, Josten's, is releasing 72 limited edition rings for fans, coming in the lofty price of \$11,119.

In other sports the Denver Nuggets played their third preseason game Monday night at Ball Arena against the Phoenix Suns. Ish Smith and Nah'Shon 'Bones' Hyland led all Nuggets with a combined 33 points, 10 assists, and 9 rebounds. Denver Nuggets center DeAndre Jordan recorded 10 rebounds, 2 assists and 7 points helped put the Nuggets over the Suns 107-105.

Only two remaining games are left in the preseason for the Nuggets both road games in L.A. to face the Clippers and in the Bay Area to face the Golden State Warriors. Next Wednesday the Nuggets will begin their regular season against the Utah Jazz in Utah at 7 p.m.

The Denver Broncos fell to 2-3 last week against the Indianapolis Colts. Thursday night's game was another

primetime game for the Broncos with only four days of rest from their loss to the Raiders. Fortunately for Denver fans the Broncos have nearly two weeks to prepare for their game against division opponents, the Los Angeles Chargers on Monday night (another primetime game).

The Broncos are currently 6-point underdogs to the Chargers after they beat the Cleveland Browns 38-10 this past Sunday. The Chargers have beaten the Las Vegas Raiders and nearly defeated the Chiefs in mid-September, before getting demolished by the Jacksonville Jaguars.

Sunday's matchup in L.A. will be the game many hope the Broncos will turn things around, but the team currently has the most players on injured reserve (IR) with a total of 12 including 5 starters three of which are lost to the season in Garret Boles, Javonte Williams, and Tim Patrick. Quarterback Russell Wilson also sustained an injury during Denver's loss to the Raiders however; he's managed to play through the pain and was in L.A. last week to get treatment for his shoulder injury.

Los Avs comenzarán la temporada regular esta semana

Los Avalanche (Avs) jugaron en seis juegos de pretemporada, que incluyeron dos con Las Vegas Golden Knights, dos con Minnesota Wild y dos con Dallas Stars. Si bien la pretemporada en la NHL es menos emocionante que, por ejemplo, la pretemporada en la NFL, el hecho de que el único equipo campeón moderno de Denver esté de regreso hace que muchos fanáticos de los deportes de Colorado ofrezcan un suspiro colectivo de alivio.

Esta semana (miércoles a las 7:30 pm) los Avs inician la temporada 2022-2023 en casa contra los Blackhawks antes de dirigirse a Calgary para enfrentar a los Flames el jueves a las 7:30 pm.

Durante el verano, los fanáticos de los Avs experimentaron a través de las publicaciones en las redes sociales, muchos días con la taza, desde comer helado de Sir Stanley hasta divertirse en el deslizador de verano. La Copa, por supuesto, es ahora el estándar para los fanáticos de Avs en todo el mundo y nada menos.

El lunes, la cereza final de la cereza del pastel fue cuando los jugadores de Avalanche finalmente recibieron sus anillos de campeonato, que cuentan con casi 700 diamantes, 42 rubíes y 20 zafiros incrustados para crear el

logotipo de Avs, el número de jugador y los nombres. El creador del anillo, Josten's, está lanzando 72 anillos de edición limitada para los fanáticos, con un alto precio de 11,119 dólares.

En otros deportes, los Denver Nuggets jugaron su tercer partido de pretemporada el lunes por la noche en el Ball Arena contra los Phoenix Suns. Ish Smith y Nah'Shon 'Bones' Hyland lideraron a todos los Nuggets con un total combinado de 33 puntos, 10 asistencias y 9 rebotes. El centro de los Denver Nuggets, DeAndre Jordan, registró 10 rebotes, 2 asistencias y 7 puntos ayudaron a los Nuggets a vencer a los Suns 107-105.

Solo quedan dos juegos restantes en la pretemporada para los Nuggets, ambos juegos como visitantes en Los Ángeles para enfrentar a los Clippers y en el Área de la Bahía para enfrentar a los Golden State Warriors. El próximo miércoles los Nuggets comenzarán su temporada regular contra los Utah Jazz en Utah a las 7 pm.

Los Denver Broncos cayeron a 2-3 la semana pasada contra los Indianapolis Colts. El juego del jueves por la noche fue otro juego en horario estelar para los Broncos con solo cuatro días de descanso desde su derrota ante los

Raiders. Afortunadamente para los fanáticos de Denver, los Broncos tienen casi dos semanas para prepararse para su juego contra los oponentes de la división, Los Angeles Chargers, el lunes por la noche (otro juego en horario estelar).

Los Broncos son actualmente perdedores por 6 puntos frente a los Chargers después de que vencieron a los Cleveland Browns 38-10 el domingo pasado. Los Chargers vencieron a Las Vegas Raiders y casi derrotaron a los Chiefs a mediados de septiembre, antes de ser derrotados por los Jacksonville Jaguars.

El enfrentamiento del domingo en L.A. será el juego que muchos esperan que los Broncos cambien las cosas, pero el equipo actualmente tiene la mayor cantidad de jugadores en la reserva lesionada (IR) con un total de 12, incluidos 5 titulares, tres de los cuales se pierden en la temporada en Garret Boles, Javonte Williams y Tim Patrick. Sin embargo, el mariscal de campo Russell Wilson también sufrió una lesión durante la derrota de Denver ante los Raiders; se las arregló para jugar con el dolor y estuvo en Los Ángeles la semana pasada para recibir tratamiento por su lesión en el hombro.

Denver Broncos Regular Season Schedule

2-3 Record
Broncos Vs. Seahawks
 L 16 - 17
Texans Vs. Broncos
 W 16 - 9
49ers Vs. Broncos
 W 11-10
Broncos Vs. Raiders
 L 23 - 32
Colts Vs. Broncos
 L 9-12

Broncos Vs. Chargers
 Mon. Oct. 17 at 6:15 p.m.

Jets Vs. Broncos
 Sun. Oct. 23 at 2:05 p.m.

Broncos Vs. Jaguars
 Sun. Oct. 30 at 7:30 a.m.

Broncos Vs. Titans
 Sun. Nov. 13 at 11 a.m.

Raiders Vs. Broncos
 Sun. Nov. 20 at 2:05 p.m.

Broncos Vs. Panthers
 Sun. Nov. 27 at 11 a.m.

Broncos Vs. Ravens
 Sun. Dec. 4 at 11 a.m.

Chiefs Vs. Broncos
 Sun. Dec. 11 at 6:20 p.m.

Cardinals Vs. Broncos
 Sun. Dec. 18 at 2:05 p.m.

Broncos Vs. L.A. Rams
 Sun. Dec. 25 at 2:30 p.m.

Broncos Vs. Chiefs
 Sun. Jan. 1 at 11 a.m.

LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED



United Home Care

¿Tienes padres o abuelos en Medicaid?

¿Le gustaría que le pagaran por ayudar a sus seres queridos?

Podemos ayudarle para ser designado como cuidador familiar, sin costo.

Siempre contratamos cuidadores de calidad para brindar servicio a sus familiares o a nuestros clientes dentro de sus hogares.

Llame o email: 720-799-4601

sakob@unitedhcc.com

LA VOZ DELIVERY DRIVER

Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call 303-936-8556

La residencia de Eaton Senior Communities ofrece apartamentos de un dormitorio, asequibles para adultos de 62 años o más. Los alquileres se determinan en función de los ingresos. Se encuentra disponible una variedad de servicios de apoyo y comodidades deseables. Puede obtener más información en www.eatonseior.org o llámenos al 303-937-3000

FOR SALE

FOR SALE

47 acres with home I-70 frontage
39660 CR 162 Agate CO 80101
\$499,000.00

www.ColoradoLandRealty.com
Frank Linnebur 303-748-7028

SEVICE DIRECTORY

Sin importar tu estatus migratorio.
Tienes derecho al pago del salario mínimo y pago correcto de horas extras.

LA OFICINA LEGAL DE
• Representamos todo tipo de trabajadores•

Jacob Aronauer

(720) 551 9893



¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!

LLEGO LA NIEVE! NECESITAMOS PERSONAS PARA MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA. LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY! Excelentes Salarios

Documentos en regla
303.294.9000
8501 Quebec St.
Commerce City, CO

On this day in history, Italian Explorer Christopher Columbus made landfall in what is now the Bahamas. Columbus later renamed the island San Salvador.

We've launched our NEW website! Go check us out!

Scan the QR Code or visit us at www.lavozeolorado.com



Follow us

@LaVozColorado



Follow us

www.facebook.com/lavozeolorado



Celebrating 48 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

The 2022 Mazda CX-9 Signature, a clear winner on the road

LA VOZ STAFF

The 2022 Mazda CX-9 is a high-performing vehicle equipped with a Skyactive-G 2.5 Turbo engine, Skyactive-drive, 6-speed sport mode, 227 HP, 310 lb-ft torque and more. The 2022 Mazda CX-9 is a well-founded vehicle for the single person or the up and coming family.

For your safety and convenience, the 2022 Mazda CX-9 is equipped with 6-passenger 3-point seat belts, LATCH child safety seat anchors, anti-theft engine immobilizer, tire pressure monitoring system, blind spot monitoring, lane departure warning system, lane keep assist, rear cross traffic alert, front and rear parking sensors, 4-wheel disc brakes, independent front/rear suspension, front and rear stabilizer bars, LED headlights, LED/fog daytime running lights, high beam controls, power moon roof, adaptive front lighting system, Mazda navigation system, driver attention alert, ABS with EBD and brake assist, traction

control system, advanced dual airbags, Mazda advanced keyless entry, front side airbags and side curtains and so much more.

The 2022 Mazda CX-9's interior is equipped with 6-passenger seating, power driver's seat with lumbar, power front passenger seat, heated leather steering wheel, heated and ventilated front seats, paddle shifters, 3-zone automatic climate control, and much more.

The 2022 Mazda CX-9's exterior is equipped with rain sensing windshield wipers, windshield wiper de-icer, heated power mirrors w/turn lamps, power auto fold door mirrors, hands-free power rear liftgate,

rear privacy glass and more.

The 2022 Mazda CX-9 registered a 23-mpg between city and highway driving. Drive down to your Mazda dealership and test drive one before the year ends. You may just get an offer you can't refuse.



Photo courtesy: Mazda

El Mazda CX-9 2022, un claro ganador en la carretera

El Mazda CX-9 2022 es un vehículo de alto rendimiento está equipado con un motor Skyactive-G 2.5 Turbo, Skyactive-drive, modo deportivo de 6 velocidades, 227 HP, 310 lb-ft de torque y más. El Mazda CX-9 2022 es un vehículo bien fundado para una persona soltera o una familia prometedora.

Para su seguridad y comodidad, el Mazda CX-9 2022 está equipado con cinturones de seguridad de 3 puntos para 6 pasajeros, anclajes de asiento de seguridad para niños LATCH, inmovilizador de motor antirrobo, sistema de monitoreo de presión de llantas, monitoreo de punto ciego, sistema de advertencia de cambio de carril, asistente de mantenimiento de carril, alerta de tráfico cruzado trasero, sensores de estacionamiento delanteros

y traseros, frenos de disco en las 4 ruedas, suspensión delantera/trasera independiente, barras estabilizadoras delanteras y traseras, faros LED, luces diurnas LED/anti-niebla, controles de luces altas, techo corredizo eléctrico, sistema de iluminación delantera adaptable, sistema de navegación Mazda, alerta de atención del conductor, ABS con EBD y asistencia de frenado, sistema de control de tracción, bolsas de aire duales avanzadas, entrada sin llave avanzada de Mazda, bolsas de aire laterales delanteras y cortinas laterales y mucho más.

El interior del Mazda CX-9 2022 está equipado con asientos para 6 pasajeros, asiento eléctrico con soporte lumbar para el conductor, asiento eléctrico para el pasajero delantero, volante de cuero con calefacción, asien-

tos delanteros con calefacción y ventilación, palanca de cambios, control de clima automático de 3 zonas y mucho más.

El exterior del Mazda CX-9 2022 está equipado con limpiaparabrisas con sensor de lluvia, descongelador de limpiaparabrisas, espejos eléctricos con calefacción y luces direccionales, espejos exteriores eléctricos con plegado automático, puerta trasera levadiza eléctrica manos libres, vidrio de privacidad trasero y más.

El Mazda CX-9 2022 registró 23 mpg entre conducción en ciudad y en carretera. Dirígete a tu concesionario Mazda y haz una prueba de manejo antes de que finalice el año. Es posible que reciba una oferta que no puede rechazar.

Rusia parece estar en el lado perdedor de la guerra

CONTINUA DE PÁGINA 1

Su discurso estuvo plagado de argumentos falsos, que van desde la imposición de valores occidentales en Rusia, incluida la aceptación de una mayor tolerancia de las personas LGBTQ, hasta el genocidio y el nazismo en Donbass, una región de Ucrania. Otro objetivo ruso, dijo, era "proteger a las personas que, durante ocho años, han estado enfrentando la humillación y el genocidio perpetrados por el régimen de Kyiv", y agregó que "buscaremos desmilitarizar y desnazificar a Ucrania".

Si bien Putin puede haber esperado una operación de ataque rápido y la rendición de un país mucho más pequeño, la realidad ha sido todo lo contrario. "Creo que todos menos los ucranianos están sorprendidos", dijo la experta en Rusia y Dra. Sheila Rucki de la Universidad Estatal Metropolitana de Denver. "No creo que nadie esperara que ellos (el ejército ruso) se desempeñaran tan mal como lo han hecho". Rucki, quien se ha mantenido al tanto de la guerra a través de Twitter y un consumo voraz de noticias, tanto extranjeras como nacionales, dice que, al igual que Rusia, el mundo esperaba un enjuiciamiento de clase mundial por parte de una superpotencia. En cambio, Rusia ha absorbido hasta "70 mil-80 mil muertos o heridos", según el Pentágono.

También ha perdido quizás hasta una docena o más de oficiales generales, un número inusualmente alto en un período de tiempo tan relativamente corto. "Tal vez una mala planificación", dijo el académico de MSU-D. "Esos generales probablemente fueron enviados para resucitar los avances rusos... no esperas ver eso".

Esta guerra también ha demostrado que su botín no es diferente a las guerras a lo largo de la historia. Cada lado ha acusado al otro de crímenes de guerra. Los inspectores de las Naciones Unidas dicen que han descubierto evidencia de barbarie extrema por parte de las fuerzas rusas, tanto contra objetivos civiles como militares. El jefe de la Comisión

Internacional Independiente de Investigación sobre Ucrania de la ONU dice que sus investigadores han sido testigos de "lugares de destrucción, tumbas, lugares de detención y tortura". Las ejecuciones tanto de soldados como de civiles han sido comunes, junto con evidencia de violaciones y victimización de personas que van desde niños pequeños hasta ancianos.

Asimismo, los investigadores de la ONU también han documentado actos bárbaros de violencia contra soldados rusos capturados. También ha habido informes corroborados de que las fuerzas ucranianas ejecutaron a soldados rusos capturados en una aldea al oeste de Kyiv. Una de las manos de las víctimas estaba atada detrás de él.

Los equipos de noticias que han estado en el terreno desde antes de que comenzaran los combates también han documentado ataques militares en escuelas, iglesias y hospitales en ciudades de Ucrania.

Con un plan para una victoria rápida que salió mal, ahora hay amenazas de Putin sobre el posible uso de armas nucleares. En una recepción reciente en Washington, el presidente Biden calificó el posible uso de estas armas como el mayor riesgo al que se ha enfrentado el mundo desde la crisis de los misiles en Cuba en 1962. Desde entonces, la Casa Blanca ha minimizado la amenaza y la considera no inminente.

Las armas nucleares en discusión no serían de la misma clase que las que se usaron en la Segunda Guerra Mundial o en las pruebas posteriores a lo largo de los años, sino en una clase de armas tácticas mucho más pequeñas capaces de derribar grandes edificios pero no ciudades enteras. No obstante, su residuo o lluvia radiactiva seguiría siendo peligrosa y hacia ambos lados, dependiendo de la dirección de los vientos.

Con el enjuiciamiento de Putin de esta guerra ahora de siete meses claramente en la dirección equivocada y las pérdidas acumuladas, el presidente ruso ordenó el

reclutamiento de aproximadamente 300 mil hombres. Esta convocatoria ha resultado en una carrera loca hacia la frontera, reservas completas fuera del país por automóvil, tren y aire. Los expertos dicen que la convocatoria, aunque no es lo que Putin esperaba hacer, puede equivaler a poco más que la admisión de una guerra en desorden. Todavía tomaría meses entrenar a los nuevos reclutas antes de que estuvieran en condiciones de batalla.

Otra señal de que la guerra de Putin es un desastre inesperado son las críticas de los funcionarios rusos que expresan sus sentimientos ante las cámaras, lo que hasta ahora ha sido un acto de traición. También ha habido arrestos masivos de manifestantes contra la guerra en todo Rusia. "Creo que las cosas van a empeorar", dijo Rucki. "Es revelador que cuando anunció la movilización los hombres simplemente huyeron. Nos habla del verdadero apoyo a la guerra en casa".

Esta no es la primera vez que Rusia ha sido víctima de su propia agresión. Entró en Afganistán en 1979 y permaneció allí luchando durante una década hasta que las crecientes pérdidas, una economía en declive y la ira interna forzaron la decisión de simplemente retirarse. A nivel internacional, su prestigio también sufrió y, quizás lo peor de todo, la Unión Soviética también se derrumbó más tarde.

Como todas las guerras, incluida la guerra de Rusia en Afganistán, esta táctica en Ucrania también demostró reforzar la ley de las consecuencias no deseadas. En la guerra Rusia-Afganistán, librada durante la Guerra Fría, Estados Unidos hizo todo lo posible para financiar al enemigo de Rusia. Estados Unidos apoyó a los muyahidines islamistas con armas y dinero. El presidente Reagan incluso recibió a luchadores por la libertad afganos en la Casa Blanca. ¿Las consecuencias no deseadas? Esos combatientes afganos se hicieron conocidos no solo como vencedores, sino quizás incluso más conocidos como los talibanes.



El negocio de las noticias locales está evolucionando rápidamente, y nuevos modelos continúan surgiendo



34% ↗

Ingresos por
publicidad digital

Por eso apoyamos a los editores locales de todo el país con fondos y recursos que promueven la innovación, el espíritu empresarial y la transformación digital.

Publicaciones como The AFRO en Baltimore, que vio crecer sus ingresos por publicidad digital en más del 30% a través de nuestro programa de capacitación intensiva, Jambalaya News Louisiana, que usó los fondos de Google para crear un servicio de noticias por mensajes de texto dirigido a los hispanohablantes, y San José Spotlight, una empresa digital emergente que incrementó su audiencia un 84%, a 1.6 millones, gracias a nuestro [Laboratorio para Startups](#).

Más información en g.co/noticiaslocales